

CARACTÉRISTIQUES- TECHNICAL FEATURES - CARACTERÍSTICAS

- Bandes de fréquences: 779 a 928 MHz.
- Puissance de sortie maximale: +10 dBm (10 mW)
- Portée radio avec antenne intégrée dans le RT868 : 50 m champ libre (-30% dans véhicule)
- Portée radio avec antenne omnidirectionnelle sur RT868 : 100 m (-30% dans véhicule)
- Récepteur associé : RT868 et RT868-WDT
- Programmation: Code PIN programmable
- Fonctionnalité : Programmable 1, 2, 4 canaux
- Indicateurs:
 - 1 clignotement vert = Autorisation
 - 3 clignotements verts = Programmation réalisée
 - 1 clignotement rouge = Refus
 - 1 clignotement jaune = Pas de communication
 - 3 clignotements jaunes = Défaut de pile
- Accessoires associés : Support pour tableau de bord fourni

- Rango de frecuencias: 779 a 928 MHz.
- Potencia máxima de salida: +10 dBm (10 mW)
- Radio range with built in antenna on RT868 : 50 m in free field (-30% in vehicle)
- Radio range with directional antenna on RT868: 100 m (-30% in vehicle)
- Associated receiver : RT868 and RT868-WDT
- Programming : Programmable PIN code
- Funcionality : Programmable 1, 2, 4 channels
- Indicators :
 - 1 green flash= Authorization
 - 3 green flashes= Programming done
 - 1 red flash= Rejection
 - 1 yellow flash= No communicates
 - 3 yellow flashes=battery default
- Associated accessories : Support for vehicle

- Rango de frecuencias: 779 a 928 MHz.
- Potencia máxima de salida: +10 dBm (10 mW)
- Alcance radio con antena integrada en RT868 : 50 m en campo libre (-30% en vehículo)
- Alcance radio con antena omnidireccional en RT868 100 m (-30% en vehículo)
- Receptor asociado : RT868 y RT868-WDT
- Programación : Código PIN programable
- Funcionalidad : Programable 1, 2, 4 canales
- Indicadores :
 - 1 destello verde = Autorización
 - 3 destellos verdes = Programación realizada
 - 1 destello rojo = Rechazo
 - 1 destello amarillo = No comunica
 - 3 destellos amarillos = pila agotada
- Accesorios asociados : Soporte para tablero (suministrado)

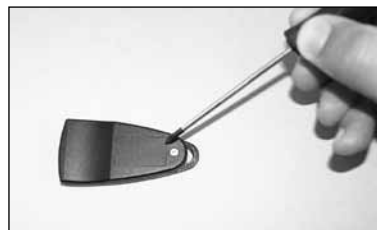
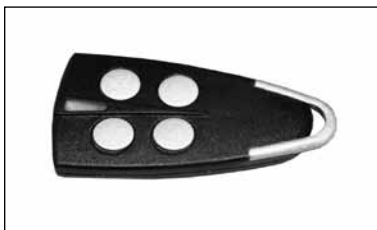
ATTENTION : La propagation de l'émission radio se fait de façon similaire à la lumière. Il est donc conseillé de cibler l'antenne de la station avec la télécommande.

CAUTION: The propagation of radio emission is similarly light. It is therefore advisable to identify the antenna of the station with the remote control.

ATENCIÓN: La propagación de la emisión radio es similar a la de la luz, por lo que se recomienda apuntar con el telemando hacia la antena de la estación.



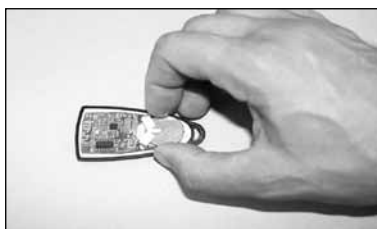
CHANGEMENT DE PILE - BATTERY REPLACEMENT - CAMBIO DE PILA



- 1 - Retirer la vis
- 1 - Remove the screw
- 1 - Retirar el tornillo



- 2 - Retirer le couvercle
- 2 - Remove the cover
- 2 - Retirar la tapa



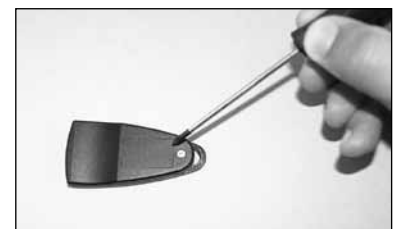
- 3 - Retirer la pile usée- Placer la nouvelle pile. Respecter la polarité de la pile (+ vers le haut)

3-Remove the old battery - Place the new battery Respect the polarity of the battery (+ upwards)

3 -Retirar la pila usada - Colocar la nueva pila Respetar la polaridad de la pila (+ hacia arriba)



- 4 - Remettre le couvercle
- 4 - Replace the cover
- 4 - Volver a colocar la tapa



- 5 - Visser
- 5 -Screw
- 5 -Atornillar

SUPPORT - SOPORTE



1 - Fixer le support à l'aide des 2 vis ou avec l'autocollant double face

1 - Fix the support using the 2 screws or with the double sided adhesive

1 - Fijar el soporte con 2 tornillos o con autoadhesivo doble cara



2 - Introduire la télécommande dans son support

2 - Introduce the remote control into the support

2 - Introducir el telemando en su soporte



3

PRECAUTIONS



Ce symbole indique que ce produit doit être éliminé séparément.

Introduisez la pile en faisant très attention à la polarité (+ ou -) des terminaux.

L'insertion de la pile avec la polarité inversée pourrait provoquer une avarie. Débarrassez-vous de la pile usée en suivant les instructions.

La pile doit être jetée séparément dans un point prévu à cet effet. N'éliminez pas la pile avec les ordures normales.

Pour plus d'information, prenez contact avec le vendeur ou encore avec les autorités locales chargées de la gestion des ordures.

PRECAUTIONS



This symbol indicates that this product must be eliminated separately.

Place the battery with great attention to the polarity (+ or -) connectors

The insertion of the battery with the reversed polarity could cause a damage. Remove from the old battery by following the instructions.

The battery must be thrown separately in a point envisaged for this purpose. Do not throw the battery with the normal trash.

For more information, contact the salesman or with the local authorities in charge of the waste management.

PRECAUCIONES



Este símbolo indica que este producto debe eliminarse por separado

Introduzca la pila prestando mucha atención a la polaridad (+ o -) de los terminales.

La inserción de la pila con la polaridad invertida podría llegar a provocar una avería. Deshágase de la pila usada tal y como indican las instrucciones.

La pila debe recogerse separadamente en un punto de recogida adecuado. No elimine la pila con la basura normal.

Para más información, pongáse en contacto con el vendedor o las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

ATTENTION : Certains véhicules disposent d'un pare-brise athermique. Cela réduit considérablement la portée des lecteurs. Pour y pallier, positionner la télécommande sur la partie prévue à cet effet par le constructeur du véhicule. Cette partie est généralement matérialisée par des pastilles noires au centre du pare-brise, près du rétroviseur intérieur ou sur la partie inférieure (consulter la notice du véhicule). Une autre façon est de pointer la télécommande à travers les vitres latérales.

WARNING: Some vehicles have a athermic windshield. This reduces the scope of readers. To compensate, place the RF remote control on the part provided for this purpose by the vehicle manufacturer. This part is usually represented by black pellet at the center of the windshield near the rearview mirror or on the bottom (see the notice of the vehicle). Another way is to point the remote control through the side panes.

ATENCIÓN : Algunos vehículos disponen de parabrisas atérmicos. Esto reduce el alcance de los lectores de manera muy importante. Para resolverlo, hay que colocar el telemando en la zona del parabrisas prevista por el constructor del vehículo. Esta zona está generalmente indicada mediante unos puntos oscuros, a la altura del retrovisor interior o en la parte inferior (consultar el manual del vehículo). Otra alternativa es apuntar con el telemando a través de las ventanas laterales.

Par la présente ACIE AUTOMATISMES SARL déclare que les appareils télécommandes T868 sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Hereby, ACIE AUTOMATISMES SARL, declares that remote control T868 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Por medio de la presente, ACIE AUTOMATISMES SARL declara que los aparatos telemandos T868 cumplen con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.